商務日報

中華民國三十年四月二十五日創刊

發行人 高允斌

中宣部登記證中字一九六號
內政部登記證警字一九七號

第一一四七號
今日出版一大張

社址：重慶商業場 電話：四一七三七
編輯部：下會家岩一七四號 電話：二七三四
業務部：民族路第二十七號 電話：四一二六八

行政院物資供應局華西辦事處公告

賚渝字第一號

案奉行政院物資供應局三十五年七月十五日（卅五）秘發字第六九六號訓令內開「查本局奉行政院午灰三電以本案已分電經濟部蘇浙皖區特派員辦公處及器材總庫遵照仰即接收具報」等因奉此查經濟部器材總庫現有器材等項本處遵令於十一月一日開始接收除另行呈報外特此公告

處長 張傳琦

民國三十五年十一月一日

行政院物資供應局華西辦事處公告

賚渝字第二號

案奉行政院物資供應局訓令略開「本局駐渝辦事處着即改稱行政院物資供應局華西辦事處兼理滇黔等省區有關本局業務」等因奉此自應遵辦查本處業於本年十一月一日在第一模範市場四十一號（經濟部器材總庫舊址）正式辦公除另行呈報外特此公告

處長 張傳琦

民國三十五年十一月一日

四川省內江縣旅渝同鄉會啓事

本會茲訂於本月三日午前九鐘假商業場市商會大禮堂召開全體會員大會并改選職員特登報通知即希本縣同鄉屆時出席參加為荷此啓

招修鍋爐

茲有修理鍋爐工程招標（折砌爐墻及折裝排管乾汽管）如有意承修者希於十一月六日以前到小龍坎上土灣四十七號業務課接洽定於十一月八日上午十時開標

聯合勤務總司令部重慶被服總廠紡織廠啓

大中華橡膠廠 蘇州松鶴樓菜館 受讓啓事

逕啓者蘇州松鶴樓無意營業復員還鄉經憑中證地方保甲將全部所有權頂讓與大中華橡膠廠管業聽憑自由經營所有蘇州松鶴樓菜館人欠欠人及一切未了手續概歸蘇州松鶴樓負責自理不涉大中華橡膠廠之事為此聯合登報聲明幸希各界公鑒

大中華橡膠廠
蘇州松鶴樓菜館
負責人 徐和爕 劉世泉

周雨蒼緊要啓事

鄙人經營本市第一模範市場十三號上海食品社歷年有餘蒙各界友好賜顧不勝感戴今因鄙人因事離渝不及兼顧特委託方安生君全權負責代理所有以前對鄙人經手一切人欠欠人及担保手續請於登報日起限三日內前來了清否則恕不負責統希原諒特此登報聲明

遺失重慶市地政局收據聲明作廢啓事

茲有湯子敬名下地政局發給收據第三〇一號及地號四四九號收據一紙業已遺失特此登報聲明作廢

湯壺嶠啓

渝光電熔廠出品 鷹牌電石

敝廠出品之鷹牌電石辱承各界採用無任感荷前敝廠以產量有限供不應求各用戶每有向隅之憾深為歉仄近來為應各界之需要不惜重金擴充設備增加產量以符厚意並為本市顧主提貨便利起見分設千廝門，望龍門，江北問津門，菜園壩，李子壩等五處倉庫如蒙惠顧請就近接洽至深歡迎謹此啓事

駕臨白象街七號敝廠辦事處：

辦事處：重慶白象街第七號 電話四一六一一

重慶輪渡公司改訂航行時間啓事

本公司以時屆冬令天氣漸短爰呈奉市公用局核准自十一月一日起航行時間改為午前七時開渡午后六時收渡夜航由六時起至十時止敬請各界乘客注意為幸此啓

•電聲社•

商業銀行
匯兌
活期存款 存取便利
各種匯款 手續簡便
交款迅速 取費低廉
分支行處 遍設各地

四川合衆輪船公司「渝津班」改訂航行時間啓事

逕啓者敝公司行駛渝津線專班之「長壽」輪，從十一月一日起，改為間日來回，即雙日午前八鐘由江津下，單日午前九鐘由重慶上，敬希乘客注意為荷。此啟。

大星社

專印

支票帳册 文件表格 信箋信封 名片請帖

「印刷精美」「交貨迅速」

林森路西四街三號

上海新裝 ……
收一萬二千元正外埠函購郵費加二
重慶代售處民權路七號（新生市場對面）中華大藥房林森路華德藥房宏康參號民生路保和堂及各大藥房參茸店均有代售
上海六世藥行總發行

成都三益公川劇團應中央戲院之聘

敬啓者：敝團准「中央戲院」之約遷移重慶上演日前全班男女藝員皆已抵渝茲因陪都地廣遼及郊外未便躬親致候

貴埠機關團體各公社及俱樂部等推情原宥一俟開幕柬請

蒞臨指導是荷！

成都三益公川劇團暨全班男女藝員頓拜

地址：中央公園中央戲院

本市標準影院聯合廣告

標準時間 第一場：十時半 第二場：一時 第三場：三時半 第四場：六時 第五場：八時半

標準時間 第一場：十時半 第二場：一時 第三場：三時半 第四場：六時 第五場：八時半

昇平

今日獻映

國產古裝悲歡離合頭號鉅製

藝華 陳燕燕 劉瓊 主演

喜相逢

今古奇觀小說之一 賣油郎獨佔花魁女

無疑擁擠 務請早臨

精誠不昧 浩氣長存

國泰

華納公司巨製

偉大緊張激烈悲壯愛情無上巨片

埃洛爾弗林，奧麗薇哈弗蘭 精心合鑄

馬革裹屍

今天首輪 榮譽獻映

英雄壯志。美人芳心。蠻族標悍。疆場肉搏。
精忠報國。柔情似水。野性難馴。屍骨遍野。
看！

埃洛爾弗林 奧麗薇哈蘭 有「馬革裹屍」悲壯之表演 細膩之神化

新川

今日獻映 國產首輪巨片

女人心

寫盡悲歡離合！充滿打情罵俏，為人父母子女不可不看

情歌二首易學動聽

嚴化 陸露明 精心傑作

一哭，二鬧，三莫測
一百媚，千嬌，萬變化！

有錢難買美人心！勸君休想天鵝肉！

李麗華

△務請早臨▽

第一大戲院

即將開幕

新建立體大廈 完全美化設備 裝置最新映機 專映中外名片

民國路原第一劇場

民衆

今天換映 貳集

★共四大集★

三四兩集・首次來渝

化身姑娘

袁美雲 王乃東 韓蘭根 路明 關宏達 合演。

後天換映三集

變男變女揭穿蕩婦淫夫春心！忽男忽女嚇得侍役神鬼莫測

聲光 獨霸西南 唯一 陪都 新型藝宮

今天隆重獻映

米高梅公司偉大熱情諜事驚險緊張巨片

旗正飄飄

巨星 華萊士皮雷

場面偉大！劇情緊張！戰鬥激烈！演技絕佳！

霓虹十彩

拷貝保證全新！佳片確應重看！

◎從影三十週年紀念作◎

一園

今天首輪獻映

哥倫比亞公司本年度新出品 新式武俠偵探奇情片

大破金磚盜

赤兔駒翻山越嶺 神鎗手百發百中

蒙面俠，虎穴擒王，比「東方應談」緊張！
金磚盜，難逃法網。比「隱身大盜」驚險！

爾斯史達烈〈主演〉

加映 最新五彩 卡通

重慶市醬園釀造工業同業公會公告

（三十五）二字第〇二九號

案查本市肩挑醬油担販每有摻雜最不衛生劣貨沿街叫賣妨害市民健康并冒充本會會員藉名任意抬高售價或以劣貨低價濫售影響會員業務經呈請市社會局核示去後茲奉（三十五）社二字第三三六四號指令開一呈悉應予嚴加管理已函請市警察局衛生局協助辦理矣等因奉此後經本會理監聯席會決議各肩挑担販限於十一月五日以前來會登記以憑考查否則定予呈請主管官署處罰而維社譽尚希各肩挑担販幸勿觀望為要此告

理事長陳訪樵

中華民國三十五年十一月一日

承辦結婚事項

出租 男女禮服

婚禮用品 應有盡有

民族路九十六號〈二樓〉
陪都婚禮服務社

中間人士作新的調處
建議召開綜合小組
中共表同意政府原則接受

【本報上海一日專電】商談前途，依然黯淡，日來政府人士忙於祝主席壽，無大活動。第三方面之調解方案撤回并決定不再提出，已顯示中間人士對折衝工作深感棘手。一度鬆弛之時局，又已面臨危急關頭，國大開幕日期漸近，時局不論好壞，十日內當可具見分曉，昨晨十時半，第三方面全體留京代表在交行集會，商討另闢途徑調處的新辦法，會後旋對記者發表口頭公報稱：第三方面已決定放棄過去調處方式，今後另採兩步驟：（一）正式恢復政協綜合小組，或（二）舉行非正式綜合商談（即國共雙方及由第三方面參加居間商談）該項意見已分別向國共雙方提出，中共對此兩項談判方式均完全接受。政府亦在原則上同意，惟迄無正式答覆。據關係方面稱：今後似以非正式綜合商談可能較大。目前爭執改組政府一問題甚烈，政府主先改組國府委會，俟國大會議閉幕再改組政院；而中共則希望兩者同時改組。停戰問題似已居次要地位，如改組政府事商妥，停戰問題當可迎刃而解。

中共發言人談話

【本報上海三十一日晚專電】中共代表團發言人梅益三十一日晚發表書面談話云：「日昨政府當局曾經過第三方面人士向中共正式表示：中共必須先實行八項要求中之第八項交出國大代表名單，方可停戰。今日政協祕書長雷震氏亦對新民報記者發表談話，公開予以證實。此點中共認爲無法接受。昨日周恩來將軍已將此意正式通知第三方面人士，中共認爲停戰係一事，提出國大名單又係一事。政府不應以提交國大名單作爲停戰之條件，且國大名單更不能引爲停戰之保證。中共認爲要保證停戰，必須實行政協決議與停戰協定，否則一月關內停戰後關外大打，六月關外休戰後關內大打的悲劇終必重演。至於國大問題，中共曾一再表示，非按政協決議及其程序辦事不可。換言之，應由政協綜合小組決定與實行政府改組（包括行政院）審議憲草，並保證其在國大通過，協議國大名額及日期，實行四項諾言，然後各黨派才能參加國大。現在國民黨政府片面決定召開國大，不唯其代表係十年前國民黨一黨包辦選出者，即其籌備事，亦屬一黨包辦，完全違背政協關於國大問題決議之規定，應被認爲非法（不合政協之法）集議，我們堅決反對。」

冀察等省國大代表 國府明令公佈名單

【中央社南京一日電】國府一日晨，明令正式公佈河北，察哈爾，熱河，北平，哈爾濱，大連及東北九省之區域及職業國大代表，及婦女代表同時公佈，并將婦女代表，河北省區域代表，如次：張蔭梧，崔子信，鍾竟成，許惠東，吳延環，郭鴻羣，楊蔭昌，趙子懋，呂鑑，王伯生，齊璧亭，李增荃，王南復，韓達，張之江，繩景信，張希之，王化民，卜青茂，何恭鴻，范秉之，王多珍，耿毅，郝知深，段永慶，李華棣，魏元光，邵鴻荃，李荷，王宣，王耀漳，常理緒，雍鼎山，吉佐民。察哈爾區域代表：席振鐸，冠賢，趙伯陶，馬大英，喬廷琦，郭培愷，馬鳳翔。北平市區代表：孫繩武，張懷，齊思和，董洗凡，蕭一山。河北省職業團體代表：楊耀章，薛增尤，李東乾，冷小泉，張樹聲（滄縣），常介甫，曲直生，安輔廷，張子揚，郭中興，安鍾蔭，王瑞荃，于永滋，杜從東。察哈爾職業團體代表：張志廣，王勉之，艾宣裁，北平市職業團體代表：周行，孫錫三，玉山，馮少青，國民大會婦女代表名單爲：陶寄天，莊靜江，學珠，蔡金瑛，錢劍秋，王立文，費俠，胡蘭，傅伯羣，任培道，包德明，皮以書，張岫嵐，李志清，沈澍蘭，王孝英，趙淑嘉，楊永芳，張邦珍，郭昌鶴，東北九省熱河，哈爾濱，大連市之區域代表，計遼寧省，王德溥，馬亮，馬愚忱，臧啟芳，劉廣瑛，王東謙，崔淑言，挑彭齡，錢公來，石堅，張葆恩，羅大愚，錢先儀，張寶成，劉不同，安東省：王文濤，關大成，包一民，李光增，張振鷺，金崇偉，遼北省：劉國峒，許俊哲，吉林省：栗直，李錫恩，李郇衡，張潛華，崔垂言，張麟生，李文圃，藍文徵，袁揚芳，松江省：王家楨，董其政，莫德惠，王寒生，李芳春，黃節文，俞致文，龍江省：王漢倬，杜希陵，王宇章，于斌，楊致煥，韓春暄，董彥平，王興安省：卓仁托布，王孝革，熱河省：王致云，成蓬一，李培國，王紳新，張瑞生，王潤霖，趙炳琪，盧風閣，哈爾濱：何正卓，韓麟遠，大連：汪漁洋，王洽民，東北九省熱河及哈爾濱大連職業代表，計遼寧省，楊大光，康兆庚，于潛，李耀武，寧恩承，張絳頡，安東省張王傑夫，遼北省，趙純孝維貞，侯天民，吉林省：徐鴻傑，松江省貴雲，聶戰一，松江省：張選三，合江省：畢天民，聶貴霖，龍江省：紀清濤，孫信，嫩江省：果端畢，張翠蘭，興安省：王濟舟，伍如恭，熱河省：楊宗培，何梅志，哈爾濱市：王守先，孔煥書，大連市：邵鎮亮，倪桂裕。

國府命令

【中央社南京一日電】國府一日令：（一）派朱景暄爲雲南省縣長考試試務處主任祕書。（二）孫汝楠着以蘭州市市長試用。（三）任命呂持平爲經濟部技工訓練處處長。（四）任命周德偉爲財政部參事。（五）熊愷着以江西省衛生處處長試用。（六）派章熊標理善後救濟總署視察職務。（七）任命院本霖爲蒙藏委員會參事。

張羣日內抵滬

【中央社上海一日電】張羣氏赴美治療嘉瘡，業已康復，啟程返國，據悉可能於三日內抵滬。

台灣亦不靖
白晝發生大刼案

【中央社台北一日電】今午此間發生白晝巨刼案。彰化銀行職員鄭碧南及李榮畑兩人，攜帶台幣六十萬元，分乘人力車兩輛，於赴台灣銀行途中，行經重慶南路時，突遇乘大卡車追蹤之匪徒八人。匪徒於一分鐘內用胡椒粉撒迷李榮畑之雙目。并刼去台幣三十萬元。鳴槍一響示威後，即乘原車向基隆逸去。此乃台北市本週來所發生之第二件巨刼案。四日前延平路瑞裕泰米行，亦曾被刼台幣三十餘萬元。

中央合作金庫開幕
壽勉成報告該庫成立目的
目前業務限於綏靖區

【中央社南京一日電】中央合作金庫於今日上午九時開幕，到各機關長官各界來賓及該庫理監事及各地合作社經理等數百人，首由該庫理事長陳果夫對全庫同人訓話，繼恭讀蔣主席宋院長訓詞畢後由該庫常務理事谷正綱訓詞。下午四時，該庫總經理壽勉成招待新聞界，將該庫籌備經過及今後發展方針，報告甚詳，略稱：本庫創設之主要目的，在以金融力量促進合作事業發展與健全，不久即將加入四聯總處，成爲國家金融機構之一環，惟本庫目前將暫以綏靖區爲業務區域，將以與綏靖區業務有主要關係者爲限，一年以後，或可逐漸推及各地，本庫所請專款一百億元，實際尚僅領到二十億元，故各地業務，尚難迅速進行，但深信此款不久必能撥到云云。

時人行蹤

△南京一日電　王部長雲五，一日晚乘車赴滬。

△南京一日電　美國三大雜誌發行人魯斯，來京五日。已於今日下午四時，偕助理格雷，生活雜誌編輯亞歷山大，紐約前鋒論壇報總編輯艾爾遜，乘美「C」專用機赴滬。中宣部顧問貝爾隨行，一行，定三日離滬飛東京，然後回美。

△南京一日電　新任甘肅省主席郭寄嶠，以參謀次長任內職務業已移交完竣，定三日晨飛甘履新。

△北平一日電　新任北平市長何思源偕夫人及隨員十餘人，於一日下午一時由濟抵西苑機場。

谷正倫就糧部職
徐堪就國府主計長職

【中央社南京一日電】糧食部部長新舊交接事宜，一日上午十時舉行，由徐堪部長召集全體同人，並派專車赴新任部長谷正倫官邸迎接來部。谷氏今即開始在部辦公，下午并分別拜會各中樞首長。

【中央社南京一日電】新任國府主計長徐堪一日上午十一時到處視事，交接儀式簡單隆重，前往觀禮者有陳常務委員果夫，李次長儻，顧次長毓琇，周委員異斌等，由前任陳主計長其采召集全體人員於大禮堂內，與新任徐主計長相見，並致介紹詞，禮成後徐氏即開始辦公，並召見該處高級人員。

全國商聯會開幕
蔣主席特頒訓詞

【中央社南京一日電】全國商聯會開幕，蔣主席特頒訓詞，全文如次：

「全國商會聯合會籌備會王主任曉籟，王副主任縫濟，并轉各代表公鑒：貴會於本年十一月一日召開成立大會，集全國各省市工商業代表於一堂，檢討得失，謀當前之對策，以收集思廣益之效，洵屬盛舉。茲願舉數事與諸君共同勗勉。國父在實業計劃中，曾經指示我們維護世界和平，應由防止商業戰爭進而根絕武力戰爭「並謂：吾人希望國際協助中國之發展，以免將來之貿易戰爭」。今日之世界大勢，雖在不斷演進之中，而國父之遺訓，依然爲適時之昭示，深望吾國工商界體承此意，認清現勢，以求發展，俾成爲國際商業競爭中之安定力量，以增益民族歷史之光榮。抗戰勝利，方及一載，由於物力艱難，致工商業不能蔚呈勃興之景象，今後應若何策進，當必在諸君精思熟慮之中，即如物價之如何穩定，使其不致影響社會生產，游資之如何運用，使其傾注於生產事業，尤其國產之如何提倡，使其達於自給自足之境界，至於外貨銷售之如何節制，使其以有濟無，而不致妨礙我工商業之展布。凡此諸端，皆政府所夙夜籌維者，但有賴於社會力量爲之輔扶。諸君爲工商界表率，際此嘉會，盼能盡情研究，發揮卓識遠見，以伸工商業及時振興，以裨助建國之有成，至所殷望，中正印。」

宋院長致詞

【中央社南京一日電】宋院長在商聯會致詞，全文如次：

「中華民國商會聯合會舉行成立大會於首都，子文以公務羈身，未克躬與盛會，深以爲憾。茲委託經濟部王部長代表致賀忱，并略陳微意如次：勝利以來，各地交通阻滯，生產萎縮，稅收困難，預算失平，以致物資匱乏，物價飛騰，工潮時起，社會不安，演成困頓危難之現象。行政院秉總此政，實無旁貸，經就恢復交通運輸，增加物資生產，整頓各種稅收，利用敵僞產業，調整對外匯率，開放國外貿易，調處勞資糾紛，各方面督導主管部會，分別規劃實施，並期治標治本，務備殷繁，漸收安定物價改善民生之效。顧今日經濟危機之消除，端賴若干，必須全面籌措，上述各項僅屬表面之措置，尚非根本之設施。商聯會與會諸君均係各地工商領袖，對工商界當前疾苦，觀感自甚深切，如能秉此寶貴時機，各以明效之覺察，共作縝密之研討，期產生具體方案，提供施政南針，則政府自必竭盡能力，以副切之期望。抑有進者，經濟問題息息相關，政府人民實不可分，民窮當然財盡，富國必先裕民，今日難關之渡過，固有待於政府之努力，尤須工商人士自覺自治，同德同心，通力合作，方足以語。商聯會爲全國工商界最高之組織，今後如何領導同業，協助政府推行經濟法令，促進工商建設，實爲與會諸君同人之課題。所望共矢貞恒，不懈時艱，作方策之決定，行動之表現，以克服當前之危機，爭取今後之發展，并進而躋國家於磐石之安，蹲人民於康樂之境，則今日之會實國家民族興衰榮枯之所繫，不禁企予望之矣。」

英商務訪華團
定本月十日來渝訪問
鮑埃斯在平告記者：在華投資目前不易實現

【本報訊】英商務訪華團定十日來渝，此間中國當局及工協各有關團體正積極籌備歡迎。（可）

【中央社北平三十一日電】英商務訪華團，三十日午後在平招待記者，由團長鮑埃斯主持，對於中外記者之問題答覆甚爲詳盡。鮑氏說明此行目的在希望瞭解中國所需之進口貨品，與可以大量出口之貨品，如何協助中國出口，使中英貿易得以恢復。渠謂英甚願能有中國之大豆豬鬃等進口，而將英國可能出品之工業器材輪業，互相調濟，英國因戰時膨脹之工業，凡原料市場與資本等問題，解決者，均在繼續生產，惟百分之八十供聯合王國之用，不克輸出，始對華之輸出，頗受限制。至在華投資一點，鮑氏認爲目前不易實現，惟已投資之事業，必當努力做去。渠對開灤煤礦中英合作之成就，至爲贊許，謂可作今後中英合作之榜樣。鮑氏繼謂英人均希望中國和平及早實現，經濟更趨穩定，彼等皆願見到新中國之工業化，并認爲中國工業與農業之現代化及重工業與輕工業之發展，應有適當之比例，以免偏倚。發生工業本身或工業與農業間之不平衡現象，訪華團一行之初步報告，可於返京時完成，將以一份送交中國政府，用作參考。鮑氏會後謂，渠等希望於聖誕節前返抵英倫，結束此次愉快之訪問。

賀蔣主席壽
蘇義元首致電

【中央社南京一日電】蔣主席六秩華誕，普天同慶，各國元首分電祝賀，計已收到蘇聯最高蘇維埃主席什維爾尼克，義大利總統尼古拉，加拿大總理金氏，波蘭總統及羅馬教皇賀電五通。

社論
財政的出路在那里？

我國當前應取的財政政策，我人曾就增稅，膨脹及出售剩餘或賠償物資，分別論述。指出現行各種方法，或在加甚人民不勝負荷的負擔，或在加深通貨膨脹的危機，或又杯水車薪，緩難濟急。然則，我國財政政策應依據何種原則決定而更新之？

我人仔細研究我國財政政策的歷史事實，無論是「量入爲出」，或「量出爲入」，有一個一貫的根本錯誤，即是在攫取人民的剩餘財富，以至必要的生活費用和生產資本，以供應消費性的，破壞性的軍政用途，和官吏的私囊。沒有發展國民經濟以培養稅源，或分別稅負能力，以調節社會財富的分配。論者一致指摘財政政策不能配合經濟政策，以致壓制國民經濟的發展，而日就於蕭條與萎亡。此就財政方面言，固屬確切不移；如就全部事實而論，誰知所謂經濟政策者，亦爲攫取人民財富或資產之一主要工具！此義容當另文申論。然中國果欲從戰爭損害中獲得復蘇，從經濟財政危機中獲得挽救，而走上工業建設之路，則財政政策必須根本上改變獨立於國民經濟之上的榨取原則，而爲從屬於復蘇及發展國民經濟的之工具，始能有濟，且不獨財政政策應配合經濟政策，即經濟政策本身，亦須依此方針，作澈底的改革。否則，任何高尚理想與美麗辭句所裝飾的政策，都只是促使國民經濟以及財政，永沉於衰敗落後之境。所以，我國的財政政策，必須作一百八十度的大改變，針對當前的問題言，改變的要點，應是：

第一，是應該大大削減軍政費，特別是軍費的支出。我國軍費支出，是占了歲出最大的比數。假如以三百師計，除了服裝，給養，醫藥及作戰費等外，每月薪餉也要達到六千億元左右。這是如何得了的一種龐大負擔。其次，是龐大駢枝冗擁的行政機關，效率極低，弊病百出，奉公守法的公務員，既是衣食莫給，而在落後貧弱的中國，更用不着這些形式的行政人員。大裁特裁，實屬萬不可緩之舉。說者，或謂和平統一未現，軍費支出誠屬不得已之舉，而我人以爲美英蘇法等富裕的盟國，勝利後亦已首先裁減軍費，甚至有達百分之五十以上者，何況深陷於經濟危難中的我國。無論在朝在野之政黨，政黨的生命既以民心爲依歸，果能誠心求和，則有何鬩牆之爭，而不可以在國家人民的前面，皆釋干戈，立現和平。

第二是減免稅捐，肅清貪污。過重的稅捐，是我國新舊生產事業永難發展的重要阻力之一，而稅吏的索詐舞弊，又常使人民增重稅額一半以上的負擔。爲使人民和工農商業獲得一個喘息的機會，必須將現行增重一般人民之負擔的消費稅，阻礙國貨之內銷的貨物稅及工商業的利得稅等，統行減免；力行舉辦個人的綜合累進所得稅，以開闢稅源。至於懲治貪污，必須沒收其全部財產，並將其舉發監督之權，交給當事的人民之手。換句話說，稅捐的徵收，通過人民的決定，政府的收支，經過人民的清算，貪污自然也可逐漸減少了。

第三是在上述兩個條件之下，舉借外債，接收剩餘及賠償物資，豈是不可免的要舉。但是外債的大部分，不宜直接作爲軍政費的支出，物資亦不可專恃出售收回法幣；這些貨幣及實物資本，主要的都應用於幫助人民的恢復和發展生產。即是通過國民經濟的進步，以增加稅收的廣大來源。同時，最時髦的國營事業，除了軍工交通外，亦都應發還或租給人民，尤屬緊要的一着。關於此項措施，既是現代民主國的基本原則，亦是民生主義的精義。

以上所論，雖是粗枝大葉的輪廓，但如依此方針，實行改革，則財政與國民經濟，都會相互扶助的走上光明坦途了。

華北老牌巨奸 殷汝耕判死刑
潘逆毓桂處無期徒刑
周逆佛海定今日再度公審

【中央社南京一日電】首都高院，一日下午宣判：僞天津市長潘逆毓桂，以連續共同通謀敵國，圖謀反抗本國罪，處無期徒刑，褫奪公權終身。全部財產除酌留家屬必需生活費外，沒收。又高院於十月三十日宣判，僞山東省長唐逆仰杜。以通謀敵國，圖謀反抗本國罪，處死刑。褫奪公權終身，財產依法沒收。於十月卅日宣判老牌漢奸殷逆汝耕兩部罪行。七七以前，以意圖破壞國體，竊據國土，首圖煽動罪，處無期徒刑。褫奪公權終身。七七以後，以通謀敵國，圖謀反抗本國罪，處死刑，褫奪公權終身，財產依法沒收。一日午後，會開辯論庭，公審僞廣東省銀行總經理李蔭南。

【中央社南京一日電】首都高院，定二日上午九時二次公審周逆佛海。高院負責人云：周逆倘不再提新證據，明日可望辯論終結。高院今已於第一法庭裝置擴音器，並已約請憲兵警察，即派糾察人員，於明晨六時即至該院執行任務，二次公審發出旁聽證計千張。

簡訊

△倫敦三十一日電　英國華僑團體對即將在京召開之國民大會，有數項提案，交由正在返國途中之歐洲華僑代表劉如心（譯音）攜回。其中之一提案，爲請求政府派員赴海外調查各國使領館，是否爲華僑福利竭盡其最大努力。

△新加坡三十一日電　新加坡出席國大代表林慶年，今晨飛香港赴南京。

病人福音
英發明治皮膚病藥

【中央社南京一日電】中華自然科學社訊：英國伊登研究室，最近發現富銳生。一種新藥！能治療各種皮膚病及各種化膿瘡癬等，其功用在能直接消滅各種病菌，而無不良反應，或其他副作用。因此較盤尼西林及各種硫磺消炎片尤勝一籌。富銳生可能治療淋病，痢病，肺炎及瘧疾等。此藥係由麥片包皮中提煉而來。

英美軍事合作更進一步
英軍械將與美製配合
俾將來發生事故時可向美國購貨
英相請求下院批准改組國防制度

【聯合社倫敦三十日電】英國軍界負責人士今日宣稱：英美軍政當局已商定英國陸海空軍武器及彈藥標準化辦法，俾與美國兵器相配合。戰爭結束一年以來，英美曾不斷交換情報，研究此事。英美兩國之間現已具有輔車相依之密切關係，不復有何單獨軍事祕密。英國軍設國防部亦與此有關。武器標準化之議，最初係由加拿大總理麥根奇金氏在四月間不列顛帝國會議中提出。當時金氏曾稱：加拿大深信其領土的完整及未來的安全，與美國有不可分離之關係，故防禦的戰略必須計及美國之生產及科學資源。惟不列顛帝國會議中並未有何正式決定。艾德禮首相即施假手英美聯合參謀團人員，作進一步具體討論，協定於是成立。依照協定，將來英國發生緊急之時，可向美國訂購大部份軍用品，以前所遭遇之困難即可不再遭遇。美國則利用設立紐西蘭，澳洲及其他地方之英國兵工廠，作爲前進基地。英國方面完成此項計劃尚需時十年云。

【聯合社倫敦三十日電】英軍已擬有遠大計劃，使其配備標準化，與美國軍械之大小型式一律。其所用步槍模型，一律重行設計，若干谷炮，野戰炮，戰鬥機及海軍炮亦將更換。（編者按：英參謀總長蒙哥馬利元帥九月間訪問美國討論英美軍事合作問題時，曾宣佈英國已採取美國的軍事教育及參謀制度，以爲英美戰後軍事計劃之第一步。）

【合衆社倫敦卅日電】英國政府於本月四日發表白皮書，宣佈改組國防制度，並任命前任海相亞歷山大爲國防大臣。下議院本日開會，開始辯論國防問題，預料辯論二日始可竣事。首由艾德禮首相要求下議院批准此項白皮書，並謂國防制度之改組純屬自衛性質，且係以第二次世界大戰所得之教訓爲其基礎。英國政府現正面臨一項問題，質言之，即英國政府必須向其作戰部隊確保思想上，指揮上，計劃上之統一，尤其是防衛學說上之統一。內閣局部改組雖已使行政上之困難大爲減少，但吾人爲國防問題所當抉擇之解決辦法以免國防部與余權限上發生摩擦，同時又須使國防部大臣不致成爲一無權用之人，國防部代表海陸空軍三部向下議院負責，並與首相保持充分接觸。此外政府已任命蒂柴特爵士爲政策研究委員會主席，按蒂柴特爲牛津馬格達倫學院院長，至於此一委員會係最近設立，以研究國防措施云。

聯大指委會重要決議
裁軍及懲戒佛朗哥兩問題
交政治安全小組委會討論

【中央社紐約三十一日專電】聯合國大會指導委員會，今晨一致同意將以下三項議案列入大會議程：（一）蘇聯莫洛托夫所提裁軍，（二）對佛朗哥問題之聯合議案，以上二案已提交政治安全小組委員會，（三）荷蘭所提關於婦女政治權利一案（此案已提交社會經濟及文化小組委員會）。一三兩案未經如何討論，即獲通過，列入大會議程。然引起爭辯之西班牙問題案，在獲得一致意見前，曾經激烈辯論，按該案係由比，捷，荷，挪及委內瑞拉代表團聯合提出者，目前大會中反佛朗哥運動至爲強烈，預料安理會於四日開會時，必將西班牙問題自其議程中取消，而使大會進行討論。

【中央社紐約三十一日專電】聯合國大會今日下午舉行末次全體大會，通過指導委員會之建議，將議程中各項議案分別交付六個委員會討論之。大會自昨日起即轉入委員會工作階段。指導委員會建議通過之前澳洲所提限制及廢止五強否決權之使用立即舉行辯論，古巴亦建議將其所提廢止否決權之議案提交法律及政府兩小組委員會聯席會議，然此二建議均遭否決。

【中央社紐約三十一日專電】聯合國大會中，南非聯邦與印度對於印控告南非虐待印僑事要求將此問題列入大會議程所發生之爭執，今午在最後一分鐘得告避免演成大規模之衝突，此一問題最後同意提交政治安全及法律兩小組委員會之聯席會議中討論，可注意者，乃此項辦法爲蘇聯代表維辛斯基所提出。

全國商聯會在京開幕
出席代表報告各該地工商業概况
通過十一月一日爲商人節

【中央社南京一日電】中華民國商會聯合會之成立大會，一日上午九時在京隆重開幕，到來賓陳部長立夫，谷部長正綱，王部長雲五，陳委員長樹人，黃炎長伯度，及商會代表王曉籟，王經齋，周懋植，陳勤士等三百餘人，大會由王曉籟主席，幷致開幕詞，申述籌備經過，指出該會爲全國性人民團體設立之創舉，而此次出席代表來自全國各地，不分遠近南北，幷有海外華僑商業團體之代表返國參加，更象徵全國和平及今後經濟繁榮之可期以完成建國工作，繼即宣讀蔣主席特頒之訓詞，幷由經濟部王雲五部長代表宋院長子文致詞，陳部長立夫，谷部長正綱，王部長雲五及陳委員長樹人等均相繼致詞，最後由王曉籟氏致答謝詞，攝影，幷宣讀各地商會致該會申賀文件，十二時散會。

【中央社南京一日電】全國商聯會今日下午三時半舉行第一次大會，一致通過向蔣主席致敬電，擁護主席之八項原則，如期召開國民大會，下午大會由周懋植主席，聽取各地代表報告各地商會之組織，目前工商業概况，及生產情形，對外貿易等等，計報告者有滬，閩，浙，西康，津，晉，川，皖，北平等省市代表，及暹羅西哥漢外僑商代表報告。

【中央社南京一日電】全國商聯會今日下午大會經全體一致通過，定十一月一日該會成立之日爲商人節。

☆每日行情☆

食糖市價上揚
雜糧價格穩健

【本報訊】昨日本市商品市場，食糖以來源不多，而以外幫採辦，故市場上揚，麵粉以逢高拋售者多，市場供過於求，致使價回挫。米油大小河均有貨到，市場供求相應，價均平穩。海味因子金高漲，市場拋售者衆，致使價格下跌。紙張近銷路平常，市場供求相應，價均平定。罐頭以存底甚豐，而實銷清淡，致使價疲。茲將昨（一）日行情分誌於下：

【食糖上揚】食糖以來源欠暢，幷以外幫進貨，致實銷頗快，故市價上揚，各糖俱上昇數千元至一萬元，昨日成交六十餘包。

上白糖 △一四萬八
中白糖 △一四萬一
下白糖 △一三萬五
元冰 △二一萬
火冰 無市
土糖 △一八萬一
桔糖 無市
黃糖 △八萬五

【食米堅穩】食米大小河均有貨到，市場供求相應，價大體堅穩，僅機米上昇千餘元，全日成交三千餘石。

上山熟米 二萬七
次山熟米 二萬六
上河熟米 萬八
次河熟米 一萬七
上磧米 一萬六
次磧米 一萬五
山糯米 二萬七
河糯米 二萬六
長壽機米 △二萬三
敘府機米 △二萬二

【雜糧穩健】雜糧部份貨供求失調，價格穩健，如小麥綠豆等貨上昇千元，全日成交兩千餘石。

小麥 △一萬七
高粱 一萬
黃豆 一萬八千五
豌豆 △一萬四
綠豆 △一萬六
蠶豆 △一萬二
胡豆 一萬一
白芝麻 三萬五
黑芝麻 三萬六

【麵粉下挫】麵粉以逢高拋售者多，故價格回挫，各粉下降千元，全日成交百餘袋。

頭號麵粉 ×一萬二
二號麵粉 ×一萬一
三號麵粉 ×一萬
四號麵粉 ×九千

【油類平穩】油類近有貨到，市場供求相應，價均平穩，各貨起落不大，全日交易五六萬斤。

桐油 七萬
菜油 七萬二
蔬油 七萬四
皮油 六萬八
木油 六萬八
牛油 ×七萬
豬油 七萬四

【食酒站定】食酒近有貨到，市場供求相應，價極平定，昨日成交十餘挑。

乾酒 二萬八
頭麯 一三萬
二麯 一〇萬
下麯 九萬
萬酒（蟲） 七千
自然酒 一〇萬

【海味下跌】海味因子金太高，市場拋售者多，而採辦者少，致使價下跌。如魚肚，鵝鳥參，開參，蛋菜等俱範降十萬至二十萬元不等，其他貨亦降數萬元，昨日成交寥寥。

上金鈎 ×八八〇萬
次金鈎 △六九〇萬
下金鈎 三八〇萬
尤魚 ×六二〇萬
木魚 三二〇萬
海帶 ×四二〇萬
蜇皮 △四〇〇萬
莘達 ×八〇〇萬
蛋菜 ×八〇〇萬
帶絲 ×四二〇萬
花果參 五〇〇萬
龍頭參 一五〇〇萬
開參 ×一六〇〇萬
鵝鳥參 ×一四〇〇萬
翅餅 ×四〇〇萬
魚肚 ×九〇〇萬
江珠 四八〇萬

【山珍堅穩】山珍供需調和，價均堅穩，各貨起落不大，全日成交平常。

上銀耳 一三〇〇萬
中銀耳 八四〇萬
下銀耳 五六〇萬
口菜 八〇〇萬
洋菜 ×二四〇萬
竹笙 二二〇萬
木耳 △三七〇萬
花椒 二二〇萬
黃花 一四〇萬
仙米 六〇萬
石花 二二〇萬
西椒 二六〇萬
白芨 三八〇萬
山奈 二八〇萬
八角 ×九萬六
南腿 △二六〇萬
鹽腿 △二三〇萬
桂元 一〇〇萬
多菇 一六〇萬
香菇 △一四〇萬
瓜子 一二〇萬

【罐頭疲跌】罐頭以存底甚豐，而銷市清淡，故市價疲跌，如克寧及金山奶粉俱下降一二萬元，其餘如荔枝波蘿青豆等亦降萬元上下。

美國鮑魚 ×二九萬
美國桃子 一三萬
美國露筍 一二萬五
克寧奶粉 ×九萬
金山奶粉 ×七萬
美國咖啡 九萬
美國番茄 七萬五
國貨南腿 △二六萬
國貨波蘿 ×八萬
國貨荔枝 ×九萬五
國貨雪梨 缺貨
國貨枇杷 一〇萬
國貨青豆 ×九萬五
鳳尾魚 二二萬

【紙張平定】紙張供求相應，價均平定，近交易平常。

中央白報紙 三萬八
中國白報紙 三萬三
中國道林紙 一千二
西道林紙 二千二
西報紙 五千五
西打字紙 三萬七
銅梁打字紙 二萬三
平邊紙 七千
官堆紙 一萬四
生料報紙 △一萬
熟料報紙 一萬五
廣安粉貨 一一萬
夾江連史 四千八
玻璃紙 一三萬
透明紙 七〇萬

【香烟平穩】香烟供求相應，價均平穩。

（美國貨）
菲利浦 一萬一
紅吉士 一萬二
白吉士 一萬一
馬符 八千五
駱駝 一萬二千五
吉爾喜 一萬〇三

（上海貨）
大英 一萬五
美麗 二萬
金鼠 一萬二
五花 一萬一
歡迎 八千五
老刀 一萬三
哈德門 九千五
大前門 二萬

（河南貨）
愛人 四千五
延壽 四千二
人頭狗 四千二

（本城貨）
華福 五千四
主力 二千八
雙獅 二千八
復興關 二千八
黃金龍 六千
八百壯士 四千

工協代表會即開幕
渝工業界已擬定提案
請調整關稅保護工業

【本報訊】全國工業協會代表大會九日在滬開幕，此間工業界擬定提案中，在大會時提出。（一）組織工業界考察團赴國外考察請求補助，（二）扶植民族工業，更正統制，按照資本額征稅，（三）請政府貸款開發隆昌電氣及鹽業（四）請政府免征皮革業貨物稅，（五）請政府所辦輕工業交與民營（六）請加強生產，擘定通貨，（七）請調整關稅，保護本國工業，（八）請嚴禁各級政府所屬機關設立印刷機，無與民爭利，（九）請低利貸款造紙業，（四）請麥貸銀團維持麵粉工業。

重慶市工商業的回顧與前瞻
——爲中華民國商會聯合會成立大會作——

仇秀璈

重慶——是揚子江和嘉陵江匯流的交點，也是西南水陸交通的中心。以兩江的水道與各地的陸路聯絡，可以東下申漢，南至滇黔，西走康藏，北去陝甘，戰前爲長江下游的最大商埠，西南貨物的集散市場，工商各業，因這優越的地理條件，早已相當發達，即在整個的中國工商業上，也佔着極重要的地位。

但是在抗戰以前的這一段時期，因了軍閥的割據，戰亂不休，以致交通運輸，未能積極建設，加以軍閥們橫征暴斂，摧殘剝削，更使工商各業，不能盡量發展，假使沒有當時的軍閥鬥爭，不受過大的摧殘剝削，我們相信，以這樣優越的地理環境，再加上建設力量的增植，重慶工商業的繁榮，應該絕對不是今天的情景！

抗戰爆發以後，國府西移，沿海工商業，也紛紛內遷，重慶不但成了全國的政治中心，抗戰的司令台，而且成了全國的經濟中心，工商業的總樞紐，全國的工商業在此集中，全國的工商人士，也在此聚首。過去的軍閥勢力，逐漸消滅，若干建設事業也逐漸開展，照表面來看，似乎這是重慶工商業抬頭的機會。是重慶工商業繁榮的時機但是我們不要忘了，這表面的繁榮，是由於戰爭的逼迫，戰爭所能給予人類的影響，除了就某種特殊的觀點而論，都是損害，而不是利益，都是破壞，而不是建設，整個人類是如此，重慶，尤其是重慶的工商業，當然不能例外。

要說明戰爭對於重慶工商業是損害，而不受利益，要說明重慶的工商業沒有因戰爭而得到眞實的發展，這理由很簡單，事實也很明顯，誰都不能否認，工商業的盛衰，應該以貨物的生產量和運銷量的增減來證明，因爲貨物生產量和運銷量的增減，正是商業盛衰的反映，所以我們檢查戰時重慶工業的貨物生產量，和商業的貨物運銷量，都是在日漸的減低，日漸的退縮，便知道了戰時的重慶工商業的確不是眞正的在發展，而且是相反，的確是在衰落。

同時我們相信，誰都沒有忘記敵人濫施轟炸的損失，重慶工商界所受慘痛的損失，誰都不會忘記，抗戰時期重慶工商界的沉重負担，幷且誰也不能忘記，重慶工商業界所遭受因戰爭而起的一切直接間接的重大影響。這些損失，負担，和直接間接的影響，是敵人所負重慶了商業界的一筆血債，也是重慶工商業界擁護抗戰，幷支持抗戰的一篇光榮的歷史紀錄。

經過了八年的血戰，敵人屈膝請降，我神聖抗戰總得了最後勝利，重慶工商業界，已經渡過了戰前的軍閥黑暗時期，而且又渡過了八年抗戰的艱苦階段，從連續的嚴重損失和痛苦環境中掙扎了出來，應該踏上復興建設的道路，逐漸步入繁榮發展的境地了，但是，事實幷不盡如我們的理想，苦難的歧嶇道路，幷沒有走完，距離繁榮發展的境地，還很遙遠，勝利時期經濟的動盪，既使工商業遭遇了迎頭的打擊，內戰的炮火，更破壞了復員建國的大計，所以勝利以後，工商業界，不但不能圖謀發展，而且至今還沒有得到片刻的紓息。

現在我們唯一的要求，是要擁有武力的黨派，趕快拿出良心來，放下殺害自己的武器，立即停止內爭，使工商業能在外無侵略內無戰爭的和平秩序中，加速的恢復繁榮，積極的圖謀發展。

重慶是永久的陪都，四川爲模範的實驗省，物產以西南蘊藏之豐、之富以及重慶地理環境之優越，的確是堪當西南建設的中心，國家建設的柱幹，祀得國民政府明定重慶爲永久陪都的命令裏曾說：「四川古稱天府，山川雄偉，民物殷豐，而重慶綰轂西南，控扼江漢，尤爲國家重鎭……」同時對於重慶在戰時和戰後的地位，更特別明確的指出：「……今行都形勢絲臻鞏固，戰時爲軍事政治經濟之樞紐，戰後自更爲西南建設中心……」。讀過了這一命令，我們便知道重慶，尤其是重慶的工商業與全國工商業和整個國家建設的關係是如何的重大，更體念到國家對於重慶的工商業，是如何的重視，如何的關切。

工商業是經濟建設的基礎，也是國家建設的中心，在這國際風雲瞬息萬變，復興建國刻不容緩的今天，我工商業界，應如何把握時機，振奮精神，團結一致，以負担起這偉大的復興建國的歷史使命，重慶工商業界，幷且有最大的決心，願以無上的誠意，和我全國工商業同仁，精誠合作，並肩攜手，共同前進！

昨星五聚餐會上
李仲平講中印問題
在英帝國經濟控制下不願中國與印度多往來

【本報訊】昨日星五聚餐會請市參議員李仲平氏講中印問題，李氏最近自印返渝，昨就英印中印關係及印度富源等問題，講述約三十分鐘。首述中印之間有二千餘年文化關係之歷史，在今後五十年間，中國與印度關係之密切，可能超過與其他國家之關係，印度對於英國尤其重要，邱吉爾曾將印度喩爲英皇之皇冠上的寶石，印度於英國，所以如此重要，今在其經濟價值上，印度富源，實不亞於中美二國，印度產品在全世界產量中佔重要地位者如黃蔴，佔全世界產量百分之九九．四，菜子佔百分之七二，胡蔴子佔百分之六二，花生佔百分之四八．茶佔百分之三八，米佔百分之三四，糖百分之二二，（居世界第三位）棉佔百分之十七（佔世界第二位），目前全國人口已有四萬萬人，牛有二萬萬頭，地下之蘊藏量亦大可開採之煤藏量爲三百億噸，鉄爲二百億噸。因此之故，英帝國對印的貿易佔印對外貿易百分之五十以上，居獨佔地位，而其對整個印度經濟的管制，尤其嚴密而有計劃，且不願其他外國（尤其中國）與印度多來往，戒備至爲森嚴，而我國對印度的黃蔴，棉花等貨物，需要頗殷，故必須從發展中印交通入手，加強兩國間之經濟關係。最後李氏略談印度之政治問題，渠認爲印度之獨立運動必成功，只是時間問題而已。

渝直接稅局
將開征所得稅

【中央社訊】財政部重慶直接稅局將於本月五六七、三日召開三十五年度所利得稅審查會議審訂各業標準純益率，以爲納稅標準，一俟審訂完竣，將將開始徵收云。

中紡渝辦事處
將配布萬餘匹

【本報訊】頃悉中紡公司渝辦事處日內將配售布一萬二千餘匹，內有藍西哥布，美棉布及該公司所產之毛呢布等，價格較市價低百分之五，配售辦法正擬定中，又香港近日所有英美布匹及印花布價均下跌，較國內價低百分之四十，故此間擁有鉅資之布商均集資往購，以圖厚利。

各地行情

【中央社南京一日電】各地行情：

南京 金融粮食市價均平，黃金每兩進二十三萬二，出廿五萬六千元，美票黑市百元進四十萬五千元，出四十一萬五千元。

天津 金開廿四萬五千七百五十元，收廿四萬五千五百元，美鈔開收均四千一百廿元。

上海 黃金二百三十四萬五，飾金二十四萬八，美鈔黑市四千一百七十元。

昆明 金市轉趨活躍，開盤價出二十八萬，實收亦二十八萬。

平教會
擬貸款給農民
務使耕地農有

【本報訊】中華平民教育促進會會長晏陽初氏自美國歸來，募得捐款卅萬美元，該會現正組織計劃委員會，調查巴縣及璧山一帶的租佃問題及一般貧農之實際生活情况，準備將該項捐款的一部份貸給農民，務使「耕地農有」，或採取集體農場辦理合作社，實行「耕地社有」制，現正積極開始籌備工作。（可）

配售壓低黃金
美鈔漲風又起

金融圈內

△黃金在滬央行前日大施配售壓力影響下，昨上午已告平服，廠條落至二十三萬八千，午後忽經×銀行買進三百餘兩後，又引起其他散戶力吸，且多以廠條爲對象，於是廠條復回升至二十四萬四千，鑄條僅較上午略回五百元。

△黃金雖暫爲央行配售壓力屈服，然美鈔却仍在發行一孫票及外匯又將放長等謠言攻勢下，買風卽起，昨上午竟成有買無賣交易僵持狀態，迄下午終以四千二百元高價做開，總計成交大小票約萬餘元。

△美債上午無成交，下午扒吸頗多，價抬高至二千五百四十元，已摘息者亦爲二千四百八十元，多係銀行邦進傳向央行作貸款保證之用者。

△比期過後，頭寸盈餘者又大量外調，致昨月中又忽由一〇〇五升至一〇〇九，成交五億餘萬，總計通匯十三埠，成交共八億八千八百萬元，市况熱鬧。

△銀根仍鬆動，至比期折息已減少二角，貼現三元一角，信用三元四角，同業一元八角未變。

△折息（至比期）：

信用日折	三．四〇
貼現日折	三．二〇〇
同業月折	一．八〇〇

△匯兌：

	匯率	成交
上海	一〇〇五—九	五二〇．〇〇〇萬
成都	九九五—六	一三．〇〇〇萬
貴陽	九九三—七	一一．三〇〇萬
萬縣	一〇〇五—四	四．〇〇〇萬
西安	九九六	二．〇〇〇萬
南京	一〇〇二—三	二．〇〇〇萬
廣州	一〇〇四—五	三．五〇〇萬
昆明	九九七—八	二．五〇〇萬
蕪錫	一〇一〇	五〇〇萬
宜昌	九九八	一．〇〇〇萬
沙市	一〇〇一	一．〇〇〇萬
蘭州	九九三	五．〇〇〇萬
內江	一〇〇一	一．〇〇〇萬
合計		八八．八〇〇萬

△金鈔債：

	上午	下午
廠條開盤	二四一．〇〇〇	二四〇．〇〇〇
收盤	二四一．〇〇〇	二四四．〇〇〇
鑄條開盤	二三八．〇〇〇	二三八．〇〇〇
收盤	二三八．〇〇〇	二三八．五〇〇
銀樓收進	二三〇．〇〇〇	二三〇．〇〇〇
售出	二五〇．〇〇〇	二五〇．〇〇〇
美鈔暗盤	無市	四．二〇〇
美債市價	無市	二．五四〇

社會版

川江船舶調配委會
昨日成立開首次會
各單位人員業已選出
本月各綫運量亦决定

【中央社訊】重慶行轅船舶調配委員會刻已確定由蕭毅肅任主任委員，白雨生任副主任委員，各單位委員亦已選出，計行轅袁進璣，聯合勤務總司令歐陽敬虔，第四補給區司令部朱和生，唐世隆，粮食部左治生（如左氏離渝由林枝桐代），川江輪船聯合辦事處鄧華益，劉蘅音。

【中央社訊】重慶行轅川江船舶調配委員會昨上午九時於行轅會議室召開第一次常會，由該會主任蕭毅肅主席，當決定本月份川江渝宜，渝萬，渝瀘，渝敘各綫運量如次：（一）渝宜段計有民本等十四輪加入，可運出人員八六七一人，貨物七八三〇噸。（二）渝萬段，有民文輪開航四次，可運出人員八八〇人，貨物三六〇噸。（三）渝瀘段，有民由等六輪加入，可運二七〇五人，另貨物上水一三二〇噸，下水一三七〇噸（四）渝敘段，有梁山等五輪加入，可運人員二二八九人，貨物六七〇噸。又該會爲使武漢行轅便於派輪赴宜接轉起見。已決議將上述渝宜段本月份預計運量及客貨總運量儘速電告武漢行轅。

【中央社訊】川江輪船聯合辦事處，頃擬定客貨運洽運辦法，客運方面：（一）民運直接向各輪船公司登記購票，（二）黨政學及軍事復員人員在隻船聯合辦事處登記後，持介紹條向各公司購票，優先成行。（三）輪船公司將各輪實際運輸人數及機關名稱，於各該輪駛出之日，表報輪船聯合辦事處，轉報行轅。貨運方面：（一）商貨直向各該輪船公司登記洽運。（二）黨政學公物在輪船聯合辦事處登記後，持裝運通知單由輪船公司配裝輪船。（三）輪船公司將各輪出口貨單於各該輪駛出之日，送達聯合辦事處，進行統計。

滯宜客貨仍多

【中央社訊】川江輪船聯合辦事處，頃獲宜昌電訊稱：目前滯宜待運人員仍有二千餘人，積宜待運貨物則有鹽包貨五千三百六十四件（重二百六十八噸），出口棉花四十噸，包運貨物及公物九千四百零四件（重八百十噸），汽車十五輛，惟近日宜漢段水運加撥船隻後，阻滯情况當可望逐漸改良。

【中央社訊】禁舞一案，經市參議會再度通過後，張市長表示決於今年年底前切實禁絕，惟家庭間社交性舞會當不在此限。（卧）

郵電新價目

【中央社南京三十一日電】國府十一月一日令，茲修正郵政法第四條條文，及修正國內電報價目表公布之，此令。按照新標準：（一）信件，（甲）平信一百元，（乙）新聞紙第一類（平常）每束一張或數張每重五十公分十元，第二類（立券）每束一張或數張，按每次交寄總重計算，每重五十公分十元。按六折收費，第三類（總包）每份每重一百公分，或其畸零之數二元，（丙）掛號郵件二百五十元，（丁）平快郵件二百元，（戊）快遞掛號郵件三百元。（二）電報：（甲）尋常電，華文明語二百元，密語四百元洋文明語或密語四百元。（甲）官電，華明一百，密語一百，洋文明或密二百。（二）全價官電，華明二百，密二百，洋文明或密四百，（丁）新聞電，華明五十，洋文明或密一百，（戊）加急電，價目照尋常電價目加倍計算，（巳）加急新聞電，價目照尋常電價目同樣計算。

粥少僧多
三月來五千人求職 成功者僅有五百餘

【中央社訊】社會部重慶職業介紹所所長李震川頃語記者稱：該所八，九，十，三個月求才求職暨介紹成功之人數經統計結果：計八月份求才人數爲二四九人，求職人數爲一二五六人，介紹成功者一一五人，九月份求才人數爲三二七人，求職人數爲一八一五人，介紹成功者一三〇人，十月份求才人數三一五人，求職人數爲一九三七人，介紹成功者二一〇人。

保長逞兇欺凌征屬
羅氏來渝喊寃

【民治社訊】江津三合鄉九保征屬羅氏，長子羅九洲於二十六年被征出川，次子羅濟復於三十年被拉充壯丁出川，羅氏被該保長王利川欺騙辱凌不能立足，乃於古曆九月二十四日來渝遍街呼寃，但毫未引起社會人士普遍之重視，羅氏雖曾往市優待委員會請求援助，但該會僅給五千元使之他去，羅氏又往行轅求濟，殊又爲衛兵嚇退，刻食住均感困難，日來四處求新聞界主持正義，呼籲當局對此事予以適當處理，俾伸正義。

輪渡公司
要求增加票價

【聯合徵信所訊】重慶輪渡公司爲本市民營公用事業，自九月份工資調整後，月不敷達六千餘萬元，每月收入僅一億六七千萬元，連年負債總計達三億餘元，每月所付子金卽須二千餘萬元，雖經一再請求調整票價，均未獲准，長此以往，勢將倒閉，該公司頃巳將財務情形具呈市府，懇請停業清產，償付積欠，或由市府接辦，或准予調整票價，爲前船三百元，後船二百五十元，以資維持現狀。

紅十字會
醫院開幕
取費低廉　優待窮人

【本報訊】中國紅十字會重慶分會醫院，勝利前設於南岸黃桷埡，本年七月遷返市區，先後成立夫子池，公園路青年會及蘇江街等門診部，並於八月一日開始應診，頗得一般好評，該會醫院於積極籌備下，昨（一）日正式開幕，院址在陝西路蘇江街八十二號，現因蘇江中學居住房屋，尙有部份未遷，故暫設內科，外科及產婦科，共有病床五十個，醫師護士等二十餘人，住院分爲三等，頭等每日二千四百元，二等一千六百元，三等六百元，掛號每次三百元，複診二百元，較其他私立醫院爲低，且因藥品大半爲總會發給，故藥費酌量收取，尤對赤貧者及家境較貧者其全部用費皆全免或半免，該院之設立實爲病人帶來福音。（山）

女青年會
徵募會員一千人

【本報訊】女青年會昨日下午三時舉行秋季徵募會員運動大會，預計徵募會員一千人，分特別，普通，女學生三種會員，由原有各隊長負責徵募，自本月一日起，至月底止爲徵募期。（可）

中華職教社
渝辦事處恢復　由溫仲天主持

【本報訊】中華職教社爲服務社會，提倡職業教育，具有十九年歷史，重慶辦事處勝利後一度停頓，現又定於本月一日起恢復，由溫仲天主持，負責推動本區職教工作，專辦職業指導及職業補習教育。（可）

美女記者
訪張市長

【中央社訊】美國三大著名雜誌之一「時代」雜誌女記者司蒂文斯昨日往市府拜會張市長，對本市情形詢問甚久，並向市府治借吉普車一輛代步，巳得市長同意，相談達一小時許方告辭。

秋　昨日演出

【本報訊】巴金原著「秋」，由李健吾改編爲劇本後，此間新中國劇社首次得到上演權，此劇由方演任導演，謝繼明飾克明，唐祈飾覺新，程又鄒飾覺民，李思琪飾淑華，沙漠飾琴，劇塲定在抗建堂，前晚彩排招待文化界，頗得好評。昨晚正式上演，觀衆至爲擁擠，重慶劇壇就此復活了。

△各埠大藥房▽均有經售▽

主要治療爲各種咳嗽氣管枝炎氣喘哮湧等症
重慶中正路大華藥廠發行
出品

茶座

敬告讀者

茶座漫談 歐陽醇

自今日起，「茶座」已換了一番新面目出現在讀者諸君的眼前，「茶座」是個大衆的園地，所以它的內容與形式亦應該多爲讀者設想，以讀者的喜悅爲喜悅，編者的責任，祇在選擇有趣味，有價值的材料，今後，儘量減少主觀的意見，避免拉雜枯燥，讀者諸君的所好。今後的「茶座」，將是個綜合性的副刊，編者必盡力使其有多方面的性質，以便廣大的讀者能夠接受。而爲使「茶座」能隨日俱進，編者對於讀者亦有二個迫切的要求：（一）請多投稿，（二）請多批評。大衆的園地，原是需要大衆培植，才會開美麗的花，豐碩的果。

延安客，在首都

·梅園新村中的一羣人物·

從傳達說起

延安方面派遣來南京的代表和他們的隨員，在南京的生活情調是必爲許多關心時事者所關心的。到梅園新村會晤中共代表，首先接觸的便是中共的傳達，他們比起一般傳達熱情些，不過也脫不了一職業病一，就是下意識地把每個來訪者看作一種負擔。他們對人很客氣，有時和你談談政治局勢等等問題，你會驚奇他們的見解和范長江、王炳南的論調是一樣的。十七號和卅一號中共代表團的基地是梅園新村十七號和三十號。十七號的大門上，特別用白色粗體寫着「一〇二」字，以便訪客易找，三十號打扮得和公館一樣，實際上那是周恩來、董必武、廖承志等的私宅，所有的空間都利用了。像在陝北利用山地種小米一樣。十七號進門的一丈長一丈寬的院子亦早已蓋成房子，作爲飯廳，禮堂和大家的娛樂場所，有時，招待中外記者亦在此。

自成天地

中共的人在南京，幾乎另成一個世界，他們有自己帶來的蘇北和延安的產物，也有自己的娛樂，好像一切都不必求之於外，不過，這也許是他們行動不方便之故。

他們的娛樂，除了飯廳有收音機經常開放以外，還有小型電影放映機，映出來只二尺方的畫面，片子多是羣衆大會的場面。

不討厭美貨

他們吸的煙過去是蘇北帶來的，現在改用來路貨。說起來，中共的人物並不太討厭美國貨，服裝，香煙抽美國貨，也不少美國貨，范長江繫的，就是一條玻璃褲帶。軍用吉普是他們的主要交通工具，是由軍調部撥給的，代表團的中級人物，甚至像廖承志等出去，都坐吉普車；小汽車則是周恩來和董必武坐的。（夏蒂）

時代的諷刺！

德國的納粹在這次大戰中，曾計劃在英倫三島登陸，事先他們給畫了許許多多關於英國本土的地圖，在那個時期裏，這些地圖是被當事當局認爲最機密的文件。誰知在最近，派拉蒙公司的卡通彩色「小人國遊記」在比利時公映時，因爲歐洲鬧着紙荒，於是把廣告都印在這些軍事地圖的空白背面角上，當年德國參謀本部千辛萬苦留下來的東西，竟被電影商拿來印宣傳品，天下還有比這次更大的時代的諷刺嗎？（慧）

美人肝

—南京紀事之一—

巴士

它並不是豬肝牛肝 必須三天前才能預定

好久就已經聽見過「美人肝」是南京名菜之一了。在沒有吃到以前，對它只能作一種猜想，傳說中，過去汪逆精衛就頗愛此菜，因此我確減低了對它的興趣，也懶得去打聽它的下落，是那一家館子做的？是怎樣吃法？

湊巧有一天被兩個朋友約到中華門外去吃飯，便道遊雨花台，你要是來過南京，你該知道中華門外是很荒涼的，雨花台是著名的殺人刑場，誰有多大興趣跑出城去呢？可是朋友的解釋是去吃「美人肝」，從他的口裏，知道不在三天前預定是吃不到的，當然應該去試一試，而況是朋友特意爲我們介紹的呢。

一行人擠在一部野鷄汽車里，直駛到雨花台下，大致已經快到六點鐘了，一夕陽像血般猩紅，照在黃土上，已夠悽涼，一些賣雨花石的女人和孩子們，提着籃子迎上來，一個籃子裏擺上五六個小碟子，每個小碟子裏裝着水，有些裝一個小石子，也有裝兩三個的，石頭在水裏映着陽光，確也瑩潔可愛，但沒有很好看的花紋，我們不想買，可是他們爲了兜攬生意，總尾隨着我們，同時還指指點點，那裏是方孝孺的墓，那裏是槍斃酒井的地方，同行的太太們一聽見這是殺人的場所，并晚風吹得脊骨發涼，看看又是亂葬人墳，遠遠望着方孝孺墓，也不願前去憑吊，連呼「晦氣」，催促下山，我只能縱目一眺，看見揚子江如帶，影出金陵形勝。

折回來的路上，快到中華門了，是一家不太大的館子「馬祥興」，朋友招呼我們進去，我心裏奇怪，就是這裏嗎？我們被安置在所謂雅座的房間里，桌布和杯盤已經擺上了，牆壁上有張照片，據說就是店主馬祥興的遺像，我們向堂倌打聽到了所謂美人肝的做法和吃法，原來美人肝並不是豬肝（這是清真館子）也不是牛肝，而是鴨子的胰，每一隻鴨子有一條胰，但比小指還細，要有百來個鴨子的胰，方能夠做上一盤，還材料確已不容易，三天前預定，當非誑語，至於做法，確是把這些生鴨胰在翻天滾的鴨油裏泡一下，這當然要靠火色拿得穩了，過久則太老，過暫則不熟，恰到好處，滲拌點極嫩的菜蔬，於是香脆，甘，不爽然可口，可惜在喝下幾盅酒後，其他還有好幾樣我們當然吃到了，確是名不虛傳，也是名菜，無法一一欣賞與記憶。大體說來，其所以有名，大致是把牛肉烹調出來沒有牛肉味吧了。

回程中坐着友人新買的汽車，感覺到南京馬路非常不平坦。

調整歌

拾提外曆日「
調整」、
老板賺錢目名
聲，
提高不用說提
高，
「調整」一一下漲六成
漲加碼子曰「調整」
錯價油價齊飛升，
官兒早說「決不漲」
如今漲了是「調整」
老爺「調整」多勁兒
百姓「調整」失掉命，
天下多少髒污事，
一加「調整」有理性

（小百姓）

西書精華 羅斯福與史太林

法蘭絲·潘金著 葛春標譯

作者是一位和羅斯福同事了三十五年的女人，她是州政府公務員及國會議員，在這一章中，她敘述羅斯福如何的贏得了史太林的歡心。

佛蘭克林，羅斯福並不是一個平凡的人。那造成偉大和高貴的一種簡單的德性卻不是他所有的，他是我所知道的一切人類中腦子最複雜的一個人，在他複雜的天性中，有着力量使他向着創造偉績的路前進，更有着無窮盡的同情，使他喜歡了那些各式各樣種族不同的人們，同時，也被他們所喜歡，更有着力量使他在看戲或是休息中暫時的忘記一下他的許許多多的問題，更有潛力量常常使他在矛盾中掙扎着，那常使那些和他一同工作的人們，那些希望着他有未卜先知和決不動搖的剛强的意志的那些人們，感到非常困惑的，但是，這天性的複雜，使他有了見識和理想來深入那些各式各樣種族不同的人們的生活經驗中，甚至於，在他的後半生，他竟然把那些種族不同的人們的體格上，社交上，地理上，經濟上，以及軍事上的情形，担負起來，當作他自己的責任。

一個最好的榜樣，來敘說他的才能。就是他和史太林元帥在德黑蘭會議的時候。那些俄國人使羅斯福感到有趣和好奇，他不能夠使那些在屋子中來往的僕役們和他談話，他們服務得很週到，工作得很勤懇，時常高興地，誘人地微笑着，可是卻不開口，一句話也不說，他仍舊非常喜歡他們。

他設法準備着去喜歡史太林，同時決心使他自己也被喜歡着，當我想和他談議會中一件特殊的法律議案時，他告訴了我和史太林邂逅的故事。當我在談着法律議案的時候，他的眼睛中若有所思，心彷彿不知道在那裏，他唯唯地說着：「唔！唔！」後來，驀然地他轉過頭來，那是他常有的動作，說出了他所在想着的話：「你該知道俄國人是很有趣的人民，在起初的三天中，我沒有一絲一毫的進步，我簡直得不到任何和史太林私人交接的機會，雖然他要求我做的事，我替他做了，我住在他的大使館中，出席着他的宴會，被介紹給了他的大臣和將軍們，他是一個很準確的，嚴肅的人，卻不常微笑的，沒有可以使我抓得住的人心。」

茶座小新聞

△國家法令不應分階級

河南省大漢奸牛敬亭在監獄裏，擁有大批被褥，衣物，熱水瓶，……生活極爲舒適，牛太太李惠貫可以自由前往探望，作長期間的攀談，以致開封報紙攻擊爲「國家法令分爲貧富階級。」

△時局癥結

張慧劍近以儒經四句寫時事新感曰：「兵之初，性本善；戰相近，談相遠。」

△一篇好文章

徐蔚南在上海正言報國慶增刊上發表了一篇文章，題爲「面子，食色，女人」。

△偷鷄不着蝕把米

「國貨捲煙業危機日深，發動愛吸國貨煙運動」，悲觀派認爲「運動」一下，也未見得有效，立刻見效的是多丟掉一筆宣傳費。

事非無據 言必有因

絕妙一則

駱賓官 妙

能吸小民脂膏，治×好官務第一。二月，積財千萬，博得超越時人手段，既聲明，又會招待，比賽政績信無雙。

兩種心理

坐在公共汽車內，最恨站上的客人擠上來，希望賣票不開門。等在站上時，最恨賣票不開門，希望自己能够擠上去。

大頭喇嘛

本刊特稿

·馬鈴梆·

請展開我們的地圖看，在萬里長城的西端，也即是甘肅河西走廊的西端，安西玉門兩縣的北面，東連寧夏額濟納旗，西接新疆門戶的猩猩峽，北與外蒙毗連。這中間一塊地方，幾乎有半個浙江省大，地名叫做馬鬃山。山中曾經有一個鼎鼎大名的人物，幾乎肅州所屬七縣的人，尤其是長上了鬍子的人，無人不知道他，無人不傳說他的故事，此人爲誰？就是大頭喇嘛。

大頭喇嘛，生來有點兒佛相，肩寬寬的，腹便便的，臉圓圓的，頭大大的，經常穿着華麗的袈裟，所以，一般人呼他爲大頭喇嘛。他有一張黃黃的臉色，微高的顴骨，一眼望去，即知道他是蒙古人。無論游牧的蒙古，經商或務農的漢民，背地裏可以喊大頭喇嘛，當着他的面時，却非五體投地喊佛爺或格根不可。（蒙人呼活佛曰格根。）但大頭喇嘛畢究是個綽號，真正的名號和他的來歷是怎樣的？不特漢民心中是個疑團，就是山中的蒙人心中也有這樣一個疑團。（除了兩個老人和大頭喇嘛親信人而外。）

請問活佛的法號和職位是什麼？他不肯說，萬一追逼很了，他祇說：「我是一個逃亡的窮喇嘛，說得上什麼法號和職位。」但從外蒙入山的蒙古，却知道他常在烏里雅蘇台一帶化緣，背後跟着九個白駱駝，因此，當時烏里雅蘇台的蒙古呼他爲「依保察孚薩米喇嘛」（譯意即爲九個白駝的喇嘛）又常見他在公文上署名自稱爲「諾顏呼圖克圖」，呼圖克圖的職位，僅在達賴班禪之下，外蒙的政教合一首領，哲布尊丹巴，也不過是一個「呼圖克圖」，「諾顏」是政治上負責人的尊稱，冠在佛號上，也多少見，所以，他還不是虛玄，因爲他有他的力量。自從他入馬鬃山以後，自稱其名曰「淡必加參」，算是經典上的法名吧。

請問活佛研究過什麼學問曾遊歷過什麼地方？他也不肯說，萬一追逼很了，他祇說「我是一個逃亡的窮喇嘛，說得上什麼研究與遊歷。」然從實際方面考察起來，他和西藏喇嘛見面，能用藏語會話，能用藏文寫經，能談西藏各大寺的情況；他和很熟的漢商見面，能說北京話，能看漢文，能談中國河北山西各省情形；有時發現他案頭有幾部洋書，據他說是俄羅斯文，高興了，能唱幾曲俄羅斯歌，還能談俄羅斯的風土人情；雖然他通蒙漢俄各種語文，但當你第一次和他見面時，他必須找一個翻譯站在旁邊，他本人很矜持又很莊重地說着其族的蒙古話，用蒙古字向你行文。他屢次不肯多說，人們不敢多問，他的尊嚴與神祕混合。他既諱言其過去，那麼，人們也祇好研究他入山以後的事情。

四川建設銀行啓事

舊經手人 唐子桓 王政平
新經手人 余逖懷

啓者本行自三十四年九月呈請財部增資改組後王政平唐子桓余逖懷經手事件清算手續業經結束以後如有接洽事件請直向各別負責經手人理楚特此聲明

華福捲菸公司

新火炬

不日應市
爲君帶來：
光明！
勝利！
自由！

「裝璜依舊」
「內容全新」
低價！好煙！

〔電聲社〕

重慶電力公司第三發電廠修理鍋爐臨時停電啓事

本公司第三發電廠鍋爐發生故障於十一月三日零時至四日下午五時停電修理在修理期中江北貓兒石化龍橋李子壩牛角沱及菜園壩林森路一帶無電三日午後五時至十二時小樑子小什字陝西路過街樓一帶無電除分別呈報外特此公告

復興麵粉公司啓事

本廠所出麵粉爲便利主顧重慶市區遍設分銷處茲將規定出售價格與地點列后：

麥穗牌麵粉價格

等粉	價格
特	一二，三〇〇元
二	一一，五〇〇元
三	九，六〇〇元
四	八，二〇〇元

分銷地點

石灰市十號 響水橋五六號 大陽溝四八號
千廝門新城街一號 菜園壩正街六號 兩路口中山路一六七號
中山三路二〇六號 臨江門杜家巷第一號
上清寺街二一七號 劉家台七七號
小龍坎正街六三號 龍門浩下新街三三號
香國寺後街八四號 保安路八九號 石橋鋪正街一六七號
黃桷埡崇文路一〇一號 銅元局大田壩下街二七號
化龍橋龍隱路五九號 中渡口四二號 中山一路一三八號
謝家灣七九號 海棠溪河街五七號 新橋正街四七號
南岸彈家壩六五號特七號 北碚上海路四一號

民生實業公司開始承運下游客貨啓事

自即日起本公司（一）貨運：除運糧外可照比例配搭公物或商貨惟公物運輸必須交運機關直接接洽（二）客運：除川江輪船聯合辦事處分配之團體人員外可配搭普通旅客由搭輪人自備證件及二寸半身照片一張賜臨本公司客運課登記依次分配船位此啓

南

請用—遠近馳名老牌

鶴牌 硬脂酸

質純潔白 熔點特高

◎西南化學工業製造廠出品◎

接洽處：林森路下黌學巷十五號

▲現代社▼

國泰 今天公映 馬革裹屍 開映時間 午后一時 三時 六時半 八時半

唯一 今天獻映 旗正飄飄 ◁時間▷ 十一時半 三時 六時半 八時半

一園 本日午後六時起 大破金磚盜 ◁時間▷ 十一時半 三時 六時半 八時半

昇平 今日公映 喜相逢 ◁時間▷ 十一時半 三時半 六時 八時半

新川 今日獻映 女人心 ◁時間▷ 十一時半 三時半 六時 八時半

社交大會堂 今天公映 一夜消魂（現名）一場春夢 ◁時間▷ 一時半 三時半 六時半 八時半

民衆 化身姑娘 ◁時間▷ 十一時半 三時半 六時半 八時半

中央戲院 禮聘成都三益公全班男女名角 現已首途來渝 一俟內部刷新 即將定期上演 地點：中央公園

出售出租

出售 岡嶽藥櫥櫃底貨鉛字料二百磅在沙文化區因離渝康讓請函龍隱鎮小街五五號李洽

出租 茲有南岸海棠溪車站側現已經營中式食堂因本人離渝擬將全部房屋家俱出租出頂有願意者投函市林森路一一八號陶君轉南岸海棠溪烟雨路二段二號特六號一號甄君

遺失申明

茲因事忙遺失舒潤澤章四字一枚如發生糾紛及不法情事等概不生效以後完全以舒潤澤章爲憑特此登報申明

遺失聲明

茲有敝人於昨（卅）日夜誤遺失民族路一〇八號一樂也理髮廳第一號章及三六九號章各一枚自即日起作廢特此登報聲明

衛生署化驗許可

本行出品之（太后調經丸）完全採用科學製煉

存款 定期存款利息優厚 分支行處